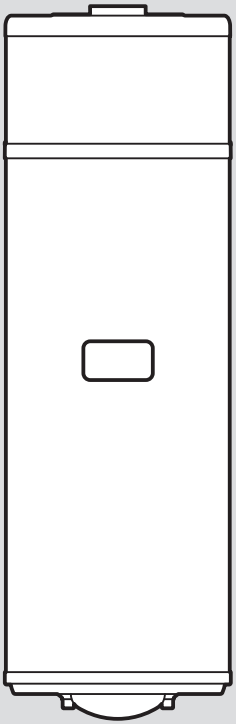
# aroSTOR

VWL B 80/5
VWL B 100/5
VWL B 150/5



0020285066_03 - 28.09.2022

**no** Bruksanvisning

# Bruksanvisning

## Innhold


**1 Sikkerhet ..... 4**
1.1 Farehenvisninger som gjelder handlinger ..... 4
1.2 Tiltenkt bruk ..... 4
1.3 Fare på grunn av feilbetjening ..... 4
1.4 Livsfare på grunn av utslipp av kjølemiddel ..... 5
1.5 Livsfare på grunn av forandringer på produktet eller området rundt produktet ..... 5
1.6 Fare for brannskader ved berøring av varme overflater ..... 5
1.7 Fare for skålding på grunn av varmt drikkevann ..... 5
1.8 Unngå fare for personskade på grunn av fastfrysning ved berøring med kjølemiddel ..... 6
1.9 Fare for personskader og materiell skade ved ikke-forskriftsmessig eller forsømt vedlikehold og reparasjon ..... 6
1.10 Farer ved endringer i produktets omgivelser ..... 6
1.11 Frostskader på grunn av for lav romtemperatur ..... 6
1.12 Miljøskade på grunn av utslipp av kjølemiddel ..... 6
**2 Merknader om dokumentasjonen ..... 8**
2.1 Annen dokumentasjon som også gjelder og må følges ..... 8
2.2 Oppbevaring av dokumentasjonen ..... 8
2.3 Veiledningens gyldighet ..... 8
**3 Produktbeskrivelse ..... 8**
3.1 Produktets oppbygning ..... 8
3.2 Oversikt over betjeningselementene ..... 8
3.3 Viste symboler ..... 9
3.4 Typebetegnelse og serienummer ..... 9
3.5 Opplysninger på typeskiltet ..... 9
3.6 CE-merking ..... 10
**4 Funksjon ..... 10**
4.1 Betjeningskonsept ..... 10
4.2 Slå på produktet ..... 10
4.3 Stille inn språk ..... 10
4.4 Stille inn klokkeslett ..... 10
4.5 Innstilling varmtvannstemperatur ..... 11
4.6 Ekstra varmtvannstemperatur-innstilling ved tilkobling av et solenergianlegg ..... 11
4.7 Programmere driftstider ..... 11
4.8 Stille inn feriemodus ..... 12
4.9 Stille inn turbomodus ..... 12
4.10 Stille inn nøddrift ..... 13
4.11 Aktivere legionellabeskyttelses-funksjonen ..... 13
4.12 Frostbeskyttelsesfunksjon ..... 13
**5 Feilsøking ..... 13**
5.1 Finne og utbedre feil ..... 13
**6 Vedlikehold og pleie ..... 14**
6.1 Vedlikehold ..... 14
6.2 Rengjøring av produktet ..... 14
6.3 Kontrollere kondensatavløpet og avløpstrakten ..... 14
**7 Ta ut av drift ..... 14**
7.1 Ta produktet midlertidig ut av drift ..... 14
7.2 Ta produktet permanent ut av drift ..... 14
**8 Resirkulering og kassering ..... 14**
8.1 Sørge for avhending av kjølemiddel ..... 14
**9 Garanti og kundeservice ..... 15**
9.1 Garanti ..... 15
9.2 Kundeservice ..... 15
**Tillegg ..... 16**
**A Feilsøking ..... 16**

**B Optimere energiforbruket ..... 17**
B.1 Med lavtariff og med tilkobling av en styrekabel..... 17
B.2 Med lavtariff og uten tilkobling av en styrekabel..... 18
B.3 Drift med konstant strømtariff ..... 19
**C Oversikt – brukernivå ..... 19**

# 1 Sikkerhet

## 1.1 Farehenvisninger som gjelder handlinger

**Klassifisering av de handlingsrelaterte advarslene**

De handlingsrelaterte advarslene er klassifisert ved bruk av varselsymboler og signalord som angir hvor alvorlig den potensielle faren er:

**Varselsymboler og signalord**



**Fare!**
Umiddelbar livsfare eller fare for alvorlige personskader



**Fare!**
Livsfare på grunn av elektrisk støt



**Advarsel!**
Fare for lette personskader



**Forsiktig!**
Risiko for materielle skader eller miljøskader

## 1.2 Tiltenkt bruk

Ved feil eller ikke tiltenkt bruk kan det oppstå fare for brukerens eller tredjeparts liv og helse eller skader på produktet eller andre materielle skader.

Produktet er beregnet for varmtvannsberedning.

Den tiltenkte bruken innebærer:

– å overholde bruksanvisningene som følger med produktet og alle andre komponenter i anlegget
– å overholde alle inspeksjons- og servicebetingelsene som er oppført i veiledningene.

Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis bruken skjer under tilsyn eller personen har fått opplæring i sikker bruk av og farene forbundet med bruk av produktet. Barn må ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold som utføres av brukeren, må ikke foretas av barn uten tilsyn.

Annen bruk enn den som er beskrevet i denne veiledningen, gjelder som ikke-forskriftsmessig. Ikke-forskriftsmessig er også enhver umiddelbar kommersiell og industriell bruk.

**Obs!**

Alt misbruk er forbudt!

## 1.3 Fare på grunn av feilbetjening

Ved feilbetjening kan du utsette deg selv og andre for fare, og du kan forårsake materielle skader.

▸ Sørg for å lese denne håndboken og all gjeldende

dokumentasjon for øvrig, spesielt kapitlet "Sikkerhet" og advarslene.
- ▸ Utfør arbeidene som er angitt i denne driftsveiledningen.

### 1.4 Livsfare på grunn av utslipp av kjølemiddel

Produktet inneholder kjølemiddelet R 290.

R 290 er et lett antennelig kjølemiddel.

Utslipp av kjølemiddel medfører eksplosjonsfare.

- ▸ Åpne dører og vinduer helt hvis det er mulig, og sørg for gjennomtrekk.
- ▸ Unngå åpen ild (f.eks. sigarettennere og fyrstikker).
- ▸ Ikke røyk.
- ▸ Ikke bruk elektriske brytere, nettstøpsler, ringeklokker, telefoner eller andre kommunikasjonsanlegg i bygningen.
- ▸ Forlat bygningen umiddelbart og sørg for at ikke tredjeperson går inn dit.

### 1.5 Livsfare på grunn av forandringer på produktet eller området rundt produktet

- ▸ Sikkerhetsinnretningene må aldri fjernes, forbikobles eller blokkeres.
- ▸ Sikkerhetsinnretningene må aldri manipuleres.
- ▸ Komponentplomberinger må aldri ødelegges eller fjernes.
- ▸ Foreta aldri noen endringer:
  - – på produktet
  - – på ledningene for vann og strøm
  - – på sikkerhetsventilen
  - – på avløpsledningene
  - – på forhold i bygningen som kan virke inn på produktets driftssikkerhet

### 1.6 Fare for brannskader ved berøring av varme overflater

Ledningene fra produktet og hydraulikkoblingene er varme under drift.

- ▸ Du må ikke berøre noen hydraulikkoblinger.
- ▸ Du må ikke berøre noen luftinntak og -utløp.

### 1.7 Fare for skålding på grunn av varmt drikkevann

Det er fare for skålding på tappestedene for varmtvann ved varmtvannstemperatur over 60 °C. Småbarn og eldre personer kan skades også ved lavere temperaturer.

- ▸ Still temperaturen slik at ingen utsettes for fare.

### 1.8 Unngå fare for personskade på grunn av fastfrysning ved berøring med kjølemiddel

Produktet leveres med en driftspåfylling av kjølemiddelet R 290. Dette er et klorfritt kjølemiddel som ikke påvirker jordas ozonlag. Kjølemiddel som lekker ut, kan føre til frostskader ved berøring av lekkasjestedene.

- ▸ Hvis det lekker ut kjølemiddel, må du ikke berøre noen av produktets komponenter.
- ▸ Ikke pust inn damp eller gass som slippes ut fra kjølemiddelkretsen ved lekkasje.
- ▸ Unngå å få kjølemiddelet på huden eller i øynene.
- ▸ Kontakt lege hvis noen får kjølemiddel på huden eller i øynene.

### 1.9 Fare for personskader og materiell skade ved ikke-forskriftsmessig eller forsømt vedlikehold og reparasjon

- ▸ Forsøk aldri å utføre vedlikeholdsarbeid eller reparasjoner på produktet på egen hånd.
- ▸ Få feil og skader utbedret av en installatør omgående.
- ▸ Overhold de angitte vedlikeholdsintervallene.

### 1.10 Farer ved endringer i produktets omgivelser

Visse installasjons- eller ombyggingsarbeider i boligen kan påvirke produktets funksjon.

- ▸ Kontakt installatøren før du foretar slike arbeider.

### 1.11 Frostskader på grunn av for lav romtemperatur

Ved for lav innstilling av romtemperaturen i enkeltrom kan det ikke utelukkes at deler av varmeanlegget blir skadet på grunn av frost.

Produktet kan avgi kald luft til rommet. Romtemperaturen kan da synke under 0 °C.

- ▸ Forsikre deg om at varmeanlegget holdes i drift og at alle rommene har tilstrekkelig temperatur når du ikke er til stede i perioder med lave temperaturer.
- ▸ Følg anvisningene om frostbeskyttelse.

### 1.12 Miljøskade på grunn av utslipp av kjølemiddel

Produktet inneholder kjølemiddelet R 290. Kjølemiddelet må ikke havne i atmosfæren.

Før kassering av produktet må alt kjølemiddelet i produktet samles opp i beholdere som er egnet til formålet for senere resirkulering eller kassering.

- Sørg for at bare autorisert fagpersonale med riktig verneutstyr utfører vedlikeholdsarbeid og inngrep i kjølemiddelkretsen.
- Overlat resirkulering eller kassering av kjølemiddelet i produktet til sertifisert fagpersonale i henhold til forskriftene.

# 2 Merknader om dokumentasjonen

## 2.1 Annen dokumentasjon som også gjelder og må følges

► Følg alle bruksanvisninger som er vedlagt komponentene i anlegget.

## 2.2 Oppbevaring av dokumentasjonen

► Oppbevar denne veiledningen og all gjeldende dokumentasjon for øvrig, for senere bruk.

## 2.3 Veiledningens gyldighet

Denne veiledningen gjelder utelukkende for:

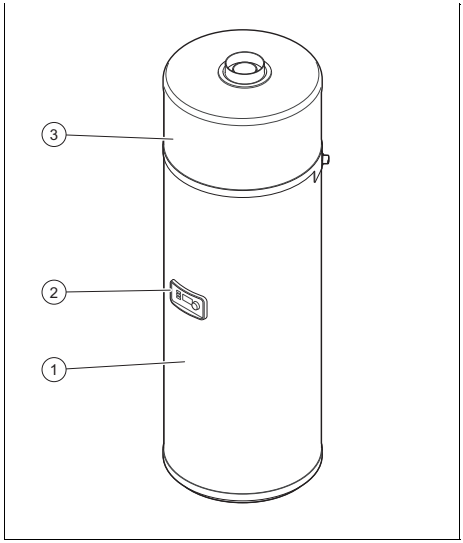
### Apparat - artikkelnummer

| | |
|---|---|
| **aroSTOR VWL B 80/5** | 0010026815 |
| **aroSTOR VWL B 100/5** | 0010026813 |
| **aroSTOR VWL B 150/5** | 0010026814 |

# 3 Produktbeskrivelse

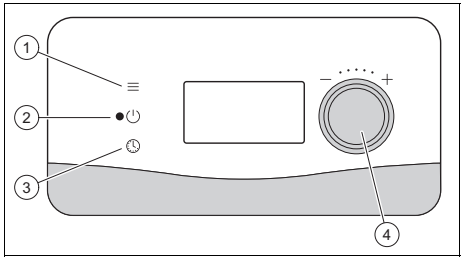
Produktet fungerer ved lufttemperatur mellom -7 °C og +35 °C. Utenfor dette temperaturområdet er varmtvannsberedning bare mulig med en ekstra energiforsyning.

## 3.1 Produktets oppbygning




1 Varmtvannsbeholder
2 Brukergrensesnitt
3 Varmepumpe

## 3.2 Oversikt over betjeningselementene

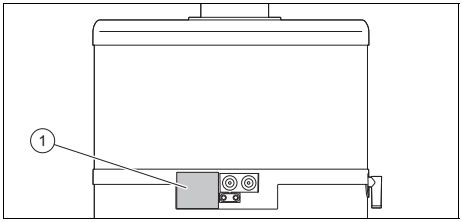



1 Menyknapp
2 Av/på-knapp
3 Knapp for innstilling av klokkeslett
4 Innstillingsbryter

## 3.3 Viste symboler

| Symbol | Betydning |
|---|---|
| | Kompressor i drift |
| | Ventilator i drift |
| | Avriming aktiv |
| | Elektrisk tilleggsvarmer i drift |
| | Varmtvannsbehov |
| | Økomodus aktiv |
| | Frostbeskyttelsesdrift aktiv |
| | Feriemodus aktiv |
| | Solenergimodus aktiv |
| | Display låst |
| | Komfortmodus aktiv |
| | Programmeringsmodus aktiv |

## 3.4 Typebetegnelse og serienummer




Typebetegnelsen og serienummeret står på typeskiltet **(1)**.

## 3.5 Opplysninger på typeskiltet

**Gyldighet:** aroSTOR VWL B 80/5
ELLER aroSTOR VWL B 100/5 ELLER
aroSTOR VWL B 150/5

Typeskiltet er fra fabrikken plassert på høyre side av produktet.

| Opplysninger på typeskiltet | Betydning |
|---|---|
| aroSTOR | Typebetegnelse |
| 80 / 100 / 150 | Beholdervolum |
| /5 | Apparatgenerasjon |
| COP | Effektfaktor - oppvarming |

| Opplysninger på typeskiltet | Betydning |
|---|---|
| 230 V (enfase) ~<br>50 Hz | Spenning og frekvens for strømforsyningen til produktet |
| P max | Maks. inngangseffekt |
| I max | Maks. strømstyrke for forsyningsstrømkretsen |
| IPX4 | Beskyttelsesgrad/beskyttelsesklasse |
|  | Totalvekt for det tomme produktet |
|  | Merkevolum for tanken<br>Maks. trykk varmtvannskrets<br>Maks. temperatur varmtvannskrets |
|  | Kjølekretsen<br>Kjølemiddeltype, påfyllingsmengde, tillatt merkeovertrykk<br>Nominell varmeeffekt for kjølekretsen |
|  | Maks. luftgjennomstrømning i varmepumpen |
| P | Nominell varmeeffekt for den elektriske tilleggsvarmeren |
|  | Strekkode med serienummer,<br>7. til 16. siffer utgjør artikkelnummeret |
|  | Kassering av emballasje |
|  | Beholder inneholder brennbart produkt |
|  | Se bruksanvisning |

### 3.6 CE-merking

CE-merkingen dokumenterer at produktene ifølge samsvarserklæringen oppfyller de grunnleggende kravene i gjeldende direktiver.

Samsvarserklæringen kan skaffes ved henvendelse til produsenten.

## 4 Funksjon

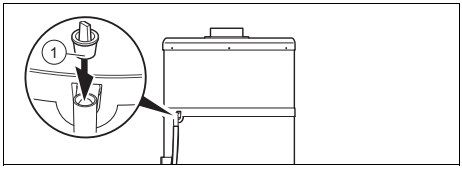
### 4.1 Betjeningskonsept

Du kan styre produktet med tre knapper.

– Ved å trykke på menyknappen kommer du til hovedmenyen.
– Ved å trykke på skruknappen kan du velge menypunkter og bekrefte innstilte verdier. Ved å dreie på skruknappen kan du stille inn verdier.
– Med klokkeknappen kan du stille inn klokkeslettet.

Displayet slås av 180 sekunder etter den siste betjeningen.

### 4.2 Slå på produktet




1. Før igangkjøring av produktet må du forsikre deg om at pluggen **(1)** på kondensavløpstilkoblingen er fjernet.
2. Kontroller at stengeventilen før sikkerhetsgruppen på kaldtvannsinngangen er åpnet.
3. Før innkobling av strømforsyningen må du forsikre deg om at varmtvannstanken er full.
4. Kontroller at produktet er koblet til strømforsyningen.
5. Trykk på av/på-knappen på produktet.
   ◁ Displayet slår seg på.
   ◁ En grønn LED lyser på displayet.
   ◁ Bakgrunnsbelysningen på displayet blinker og du blir bedt om å velge språk.
   – Drei på skruknappen for å stille inn språket. Bekreft valget ved å trykke på skruknappen.
   ◁ Varmepumpen starter bare når kaldtvannstemperaturen er lavere enn den innstilte vanntemperaturen, når innkoblingstidspunktet ligger innfor oppvarmingstiden i driftsprogrammet og når strømtariffen tillater oppvarming.
   ◁ Når varmepumpen kjører, oppstår det en luftstrøm på luftinntaket og luftutløpet.

### 4.3 Stille inn språk

► Hvis du ønsker å endre den gjeldende innstillingen, trykker du på menyknappen.
► Drei på skruknappen til språkinnstillingen vises på displayet.
► Trykk på skruknappen.
► Velg ønsket språk med skruknappen.
► Bekreft ved å trykke på skruknappen.
► Trykk på menyknappen for å gå tilbake til den opprinnelige visningen.

### 4.4 Stille inn klokkeslett

**Merknad**
Merknad: Standardinnstillingen fra fabrikken er fransk tid (UTC+1). Produktet skifter ikke automatisk fra sommer- til vintertid og omvendt. Denne omstillingen må du gjøre selv.

► Trykk på knappen for å stille inn klokkeslettet.
► Bekreft ved å trykke på skruknappen.
► Drei på skruknappen for å stille inn dagen.
► Bekreft ved å trykke på skruknappen.

► Drei på skruknappen for å stille inn måneden.
► Bekreft ved å trykke på skruknappen.
► Drei på skruknappen for å stille inn året.
► Bekreft ved å trykke på skruknappen.
► Drei på skruknappen for å stille inn timen.
► Bekreft ved å trykke på skruknappen.
► Drei på skruknappen for å stille inn minuttet.
► Bekreft ved å trykke på skruknappen.
► Trykk på menyknappen for å gå tilbake til den opprinnelige visningen.

## 4.5 Innstilling varmtvannstemperatur

1. Trykk på menyknappen.
2. Drei på skruknappen til menyen **VANN TEMP** vises på displayet.
3. Trykk på skruknappen.
4. Still inn ønsket varmtvannstemperatur ved å dreie skruknappen ( **ØNSK TEMP**).
5. Bekreft ved å trykke på skruknappen.
6. Trykk på menyknappen for å gå tilbake til den opprinnelige visningen.

## 4.6 Ekstra varmtvannstemperatur-innstilling ved tilkobling av et solenergianlegg

**Merknad**
Innstillingene kan foretas hvis denne funksjonen er aktivert i installatørnivået.

1. Trykk på menyknappen.
2. Drei på skruknappen til menyen **T_PV WP** vises på displayet.
3. Trykk på skruknappen.
4. Drei på skruknappen for å stille inn den ønskede varmtvannstemperaturen som oppnås ved hjelp av den elektriske energien fra solenergianlegget.
   ◁ **T_PV WP**: Varmepumpen varmer opp vannet i varmtvannsbeholderen til en temperatur som er høyere enn den normale varmtvannstemperaturen.
   ◁ **T_PV WP+EL**: Varmepumpen og varmestaven varmer opp vannet i varmtvannsbeholderen til en temperatur som ligger over parameteren **T_PV WP**.

**Merknad**
Når solenergianlegget produserer strøm, tilpasses varmtvannstemperatur-innstillingen automatisk.

5. Bekreft ved å trykke på skruknappen.
6. Trykk på menyknappen for å gå tilbake til den opprinnelige visningen.

## 4.7 Programmere driftstider

Ved å programmere driftstidene kan du optimere produktets energiforbruk (kW/h). Ta hensyn til følgende når du oppretter et program:

– Strømtarifftrinn (lav-/høytarifftider)
– Temperatur på luften fra produktet (produktet har forbedret virkningsgrad på den varmeste tiden på dagen)
– Kontroller om produktet aktiveres av en lavtariffkabel

### 4.7.1 Programmere driftstider for den første ukedagen

► Hold klokkeknappen inntrykt i 3 sekunder.
► Velg dag med skruknappen.
► Trykk på skruknappen.
► Trykk på skruknappen for å opprette et nytt program for denne dagen.
► Drei på skruknappen for å stille inn slutten på den første driftstiden.
► Trykk på skruknappen.
► Drei på skruknappen for å stille inn komfortnivået for den første driftstiden.
   ◁ **FROS SIKRI**: Avising – produktet hindrer frost (vanntemperatur minst +5 °C).

◁ **ECO**: Eco-modus – varmepumpen varmer opp varmtvannsbeholderen til innstilt temperatur.
◁ **KOM FORT**: Komfortdrift – varmepumpen og varmestaven varmer opp varmtvannsbeholderen til innstilt temperatur.

► Trykk på skruknappen.
► Drei på skruknappen for å stille inn slutten for den andre driftstiden.
► Trykk på skruknappen.
► Gjenta trinnene for å stille inn de øvrige driftstidene (opptil 7 per dag).
► Drei på skruknappen for å stille inn slutten for den siste driftstiden på starttiden for denne.
◁ Slutten på driftstiden vises automatisk ved 24:00.
► Trykk på skruknappen.
► Trykk på menyknappen for å gå tilbake til den opprinnelige visningen.

**Merknad**
Hvis et solenergianlegg er koblet til, kan det føre til at produktet starter utenfor de programmerte tidene. Installatøren har foretatt de nødvendige innstillingene. Rådfør deg med installatøren om innstillingen ved behov.

### 4.7.2 Programmere driftstider for flere ukedager

► Hold klokkeknappen inntrykt i 3 sekunder.
► Velg dag med skruknappen.
► Trykk på skruknappen.
► Trykk på skruknappen for å opprette et program for denne dagen.
► Du kan kopiere programmet for dagen før.
► Hvis du ønsker å kopiere programmet for en annen dag, velger du **KOPI PROG**.
► Med **MODI PROG** kan du endre et kopiert program.
► Med **SE PROG** kan du kontrollere et eksisterende program.
► Trykk på menyknappen for å gå tilbake til den opprinnelige visningen.

## 4.8 Stille inn feriemodus

Med denne modusen kan produktet settes i standbydrift med fortsatt aktivert frostbeskyttelsesfunksjon. Det dreier seg om en programmerbar modus. Programmeringen kan vare mellom 1 og 99 dager. Når du bekrefter antall dager (1 dag = tidsrom på 24 timer), aktiveres modusen.

Med denne modusen utsettes den innstilte tidsprogrammeringen midlertidig.

Modusen avsluttes automatisk på det samme klokkeslettet etter at det innstilte antallet dager er gått. I hele ferien viser displayet **TILB FERIE** (tilbake fra ferie) og antallet dager som gjenstår.

► Trykk på menyknappen.
► Drei på skruknappen til menyen **FERI E** vises på displayet.
► Trykk på skruknappen.
► Drei på skruknappen for å stille inn ønsket antall feriedager.
► Trykk på skruknappen.
► Trykk på menyknappen for å gå tilbake til den opprinnelige visningen.
► Hvis du kommer tilbake fra ferien tidligere, gjentar du trinnene over og stiller inn antallet feriedager på 0.

## 4.9 Stille inn turbomodus

Denne modusen gir mulighet til drift av tilleggsvarmer (varmestav) og varmepumpe samtidig for raskere oppvarming av varmtvannet. Symbolet (tilleggsvarmer i drift) og displayet blinker. Når innstilt temperatur i varmtvannsbeholderen er nådd, deaktiveres modusen automatisk.

Denne modusen deaktiveres automatisk senest 24 timer etter aktivering.

Med denne modusen utsettes den innstilte tidsprogrammeringen midlertidig.

► Trykk på menyknappen.

► Drei på skruknappen til menyen **ØKNI NG** vises på displayet.
► Trykk på skruknappen.
► Drei på skruknappen for å aktivere modusen **ØKNI NG**.
► Trykk på skruknappen.
► Trykk på menyknappen for å gå tilbake til den opprinnelige visningen.

### 4.10 Stille inn nøddrift

Denne modusen gir mulighet til nøddrift dersom bruken av varmepumpen hindres (luftrør er ikke koblet til lenger, arbeid som fører til mye støv i nærheten av produktet, drift ved lav temperatur …). I denne modusen er det ikke mulig å oppnå energisparing ved bruk av varmepumpen. Den bør derfor bare brukes i unntakstilfeller og bare i begrenset tid.

► Trykk på menyknappen.
► Drei på dreieknappen helt til denne menyen vises på displayet:

**Betingelse**: Elektrisk tilleggsvarmer (**EL TILSK**) er valgt som tilleggsoppvarming

– **EL MODUS**

**Betingelse**: Produktets tilleggsvarmer (**KJEL TILSK**) er valgt som tilleggsoppvarming

– **KJEL MODUS**

► Trykk på skruknappen.
► Drei på skruknappen for å aktivere nøddriften.
► Trykk på skruknappen.
► Trykk på menyknappen for å gå tilbake til den opprinnelige visningen.

### 4.11 Aktivere legionellabeskyttelsesfunksjonen

**Fare!**
**Livsfare på grunn av legionella!**

Legionella utvikler seg ved temperatur under 60 °C.

► Be installatøren om informasjon om tiltakene for legionellabeskyttelse som er utført på ditt anlegg.
► Du må ikke stille inn varmtvannstemperaturer under 60 °C uten at du har rådført deg med installatøren.

Kontakt installatøren for å få aktivert eller deaktivert eller få mer informasjon om legionellabeskyttelsesfunksjonen.

### 4.12 Frostbeskyttelsesfunksjon

**Merknad**
Frostbeskyttelsesfunksjonen beskytter bare produktet. Varmt- og kaldtvannskretsen beskyttes ikke av produktet.

## 5 Feilsøking

### 5.1 Finne og utbedre feil

**Fare!**
**Livsfare på grunn av ikke-forskriftsmessig reparasjon**

► Hvis nettilkoblingskabelen er skadet, må du ikke i noe tilfelle skifte den ut selv.
► Kontakt produsenten, kundeservice eller en annen kvalifisert person.

I dette avsnittet vises alle feilmeldinger som kan utbedres uten hjelp av godkjente installatører for å gjenopprette driften av produktet.

Rette opp feil

► Du må generelt forvisse deg om at produktet fungerer problemfritt og at ingen feilmeldinger eller alarmer vises.
► Hvis produktet ikke kan startes etter feilrettingen, må du kontakte en godkjent installatør.

# 6 Vedlikehold og pleie

## 6.1 Vedlikehold

Kontinuerlig driftsberedskap og -sikkerhet, pålitelighet og lang levetid forutsetter årlig inspeksjon og vedlikehold av produktet, utført av en installatør.

## 6.2 Rengjøring av produktet

- ► Rengjør panelet med en fuktig klut og såpe uten løsemidler.
- ► Bruk ikke spray, skuremidler, oppvaskmidler eller løsemiddel- eller klorholdige rengjøringsmidler.

## 6.3 Kontrollere kondensatavløpet og avløpstrakten

Kondensavløpsledning og avløpstrakt skal alltid være gjennomsiktig.

- ► Kontroller kondensavløpsledning og avløpstrakt regelmessig mht. mangler, særlig tilstopping.

I kondensavløpsledning og avløpstrakt skal det ikke være synlige eller følbare hindringer.

- ► Hvis du oppdager mangler, må du få dem utbedret av en installatør.

# 7 Ta ut av drift

## 7.1 Ta produktet midlertidig ut av drift

- ► Hvis det oppstår brudd på spenningsforsyningen til boligen og produktet i forbindelse med lengre tids fravær, må du få en godkjent installatør til å tømme produktet eller sørge for tilstrekkelig frostbeskyttelse..

## 7.2 Ta produktet permanent ut av drift

- ► Overlat arbeidet med å ta produktet permanent ut av drift til en installatør.

# 8 Resirkulering og kassering

- ► La vedkommende som har installert produktet ta seg av kasseringen av transportemballasjen.

### Kassering av produkt



Hvis produktet er merket med dette symbolet:

- ► Produktet må ikke kastes som husholdningsavfall.
- ► Lever produktet til et innsamlingssted for brukt elektrisk og elektronisk utstyr.

### Kaste batterier



Hvis produktet inneholder batterier som er merket med dette symbolet:

- ► Lever batteriene til et innsamlingssted for batterier.
  - ◁ **Forutsetning:** Batteriene kan tas ut av produktet uten at de blir ødelagt. Ellers kastes batteriene sammen med produktet.
- ► Ifølge lovbestemmelser er det obligatorisk å levere inn brukte batterier, ettersom batteriene kan inneholde helse- og miljøskadelige stoffer.

## 8.1 Sørge for avhending av kjølemiddel

Produktet inneholder kjølemiddelet R 290.

- ► Kjølemiddelet skal avfallshåndteres av kvalifisert fagpersonale.
- ► Følg generelle sikkerhetsanvisninger.

# 9 Garanti og kundeservice

## 9.1 Garanti

I løpet av garantiperioden utbedres gratis fastslåtte material- eller fabrikasjonsfeil på apparatet av Vaillant Kundeservice.

Vi påtar oss intet ansvar for feil som ikke skyldes material- eller fabrikasjonsfeil, f.eks. feil på grunn av feil installasjon eller ikke forskriftsmessig behandling. Vi gir fabrikkgaranti kun når apparatet er installert av anerkjente fagfolk. Hvis andre enn vår kundeservice utfører arbeid, oppheves fabrikkgarantien, da alt arbeid skal utføres av godkjente fagfolk.

Fabrikkgarantien oppheves også hvis det er montert inn deler i apparatet som ikke er tillatt av Vaillant.

Krav som går ut over gratis reparasjon av feil, f.eks. krav om skadeerstatning, omfattes ikke av fabrikkgarantien.

## 9.2 Kundeservice

Kontaktdata for vår kundeservice finner du på adressen som står på baksiden eller på www.vaillant.no.

# Tillegg
# A Feilsøking

| Feil | Årsak | Utbedring |
|---|---|---|
| Produktet virker ikke lenger. | Strømforsyningen er avbrutt. | Kontroller at det ikke foreligger strømbrudd og at produktet er koblet riktig til strømforsyningen. Når strømforsyningen er gjenopprettet, settes produktet automatisk i drift. Hvis feilen da likevel vedvarer, må du kontakte installatøren. |
| | Innstilt varmtvannstemperatur er nådd. | Kontroller varmtvanns-temperaturen. |
| | Produktet er slått av. | Kontroller om produktet er slått på og den grønne lysdioden lyser. |
| | Produktet er i feriemodus. | Slå av feriemodus. |
| | Luftinntakstemperaturen er under -7 °C eller over +35 °C. | Forviss deg om at varmtvannsbeholderen varmes opp av den ekstra energikilden (varmestav). Når luft-inntakstemperaturen igjen er mellom -7 °C og +35 °C, starter varmepumpen på nytt. |
| | En tidsprogrammering står i konflikt med høytariffsavlastningen. | Kontroller tids-programmeringen. |
| | En programmert driftstid hindrer driften (ECO-symbolet lyser). | Kontroller de innstilte driftstidene. |
| Det foreligger varmt-vannsmangel. | Varmtvannsmengden som ble forbrukt på kort tid er større enn kapasiteten til varmtvannsbeholderen. | Vent til varmtvanns-beholderen igjen har blitt tilført tilstrekkelig varmtvann. |
| | Den programmerte driftstiden til varme-pumpen er for kort (minst 12 timer i et tidsrom på 24 timer). | Still inn driftstiden slik at varmtvannsbeholderen fylles i minst 12 timer i et tidsrom på 24 timer. |
| | Den innstilte temperaturen er for lav | Øk den innstilte temperaturen. |
| | En tidsprogrammering står i konflikt med høytariffsavlastningen. | Kontroller tids-programmeringen. |
| Kondensen renner ikke ut (vann under produktet). | Kondenavløpsslangen er delvis eller helt tilstoppet | Kontroller kondensavløps-slangen. |
| | Kondensavløpsslangen er bøyd, slik at det oppstår et lavt punkt. | |
| | Kondensavløpsslangen er ikke installert. | Kontakt installatøren. |

| Feil | Årsak | Utbedring |
|---|---|---|
| Den elektriske tilleggs-varmeren fungerer ikke. | Energileverandørkontakten eller en programmert driftstid hindrer driften (ECO-symbolet lyser). | Kontroller tids-programmeringen, og kontakt installatøren. |
| | Sikkerhetstemperaturbegrenseren for den elektriske tilleggsvarmeren har blitt utløst på grunn av overoppheting (> 87 °C). | Kontakt installatøren. |
| Andre feil | | Kontakt installatøren. |

# B Optimere energiforbruket

## B.1 Med lavtariff og med tilkobling av en styrekabel

| Innstillinger som foretas av eieren | | | |
|---|---|---|---|
| Innstilling/funksjon | Ekstra sparsom | Gjennomsnitt | For økt komfort |
| Beregnet temperatur | Min. tillatt i henhold til lokale forskrifter | 55 °C | 65 °C |
| Tidsprogrammering | Ingen | Ingen | Ingen |
| Feriemodus | Alltid ved lengre fravær enn 24 timer | Alltid ved lengre fravær enn 3 dager | Alltid ved lengre fravær enn en uke |
| Turbomodus | Aldri | Av og til | Ofte |
| Innstillinger som foretas av installatøren | | | |
| Innstilling/funksjon | Ekstra sparsom | Gjennomsnitt | Spesielt dyr |
| Min. temperatur | Nei | 43 °C | 43 °C |
| Funksjon **MAKS TID** | Nei | **Auto** | 4 timer |
| Avlastningstrinn ved høy-tarifftider (HT) | 0 (drift av varmestav og varmepumpe hindret ved høy-tariff) | 1 (drift av varmestaven hindret ved høytariff) | 2 (deaktivering av avlastnings-koblingen) |
| Oversikt over driftsmåte | – LT: Varme-pumpen og eventuelt varmestaven varmer opp varmtvanns-beholderen<br>– HT: Produktet er i frostbeskyttelses-modus (minst +5 °C) | – LT: Varme-pumpen og eventuelt varmestaven varmer opp varmtvanns-beholderen<br>– HT: Bare varme-pumpen varmer opp varmtvanns-beholderen * | Varmepumpen og varmestaven varmer opp varmtvanns-beholderen uten tidsbegrensning. |
| *) Unntak: Lufttemperaturen er utenfor området mellom -7 °C og +35 °C. I dette tilfellet tillates driften av tilleggsvarmeren. | | | |

## B.2 Med lavtariff og uten tilkobling av en styrekabel

| Innstillinger som foretas av eieren | | | |
|---|---|---|---|
| Innstilling/funksjon | | Gjennomsnitt | For økt komfort |
| Beregnet temperatur | Min. tillatt i henhold til lokale forskrifter | 55 °C | 65 °C |
| Tidsprogrammering | Lavtariff (NT) → ECO<br>Høytariff (HT) → frostbeskyttelse | Lavtariff (NT) → komfort<br>Høytariff (HT) til kl. 12.00 → ECO<br>Høytariff (HT) etter kl. 12.00 → frostbeskyttelse | Lavtariff (NT) → komfort<br>Høytariff (HT) til kl. 12.00 → komfort<br>Høytariff (HT) etter kl. 12.00 → ECO |
| Feriemodus | Alltid ved lengre fravær enn 24 timer | Alltid ved lengre fravær enn 3 dager | Alltid ved lengre fravær enn en uke |
| Turbomodus | Aldri | Av og til | Ofte |
| Innstillinger som foretas av installatøren | | | |
| Innstilling/funksjon | Ekstra sparsom | Gjennomsnitt | Spesielt dyr |
| Min. temperatur | Nei | 43 °C | 43 °C |
| Funksjon **MAKS TID** | Nei | 6 timer | 4 timer |
| Avlastningstrinn ved høytarifftider (HT) | Overflødig (fabrikkinnstilling på 1) | Overflødig (fabrikkinnstilling på 1) | Overflødig (fabrikkinnstilling på 1) |
| Oversikt over driftsmåte | – LT: Bare varmepumpen varmer opp varmtvannsbeholderen *<br>– HT: Produktet er i frostbeskyttelsesmodus (minst +5 °C) | – LT: Varmepumpen og varmestaven varmer opp varmtvannsbeholderen<br>– HT til kl. 12.00: Varmepumpen supplerer ved oppvarmingen av varmtvannsbeholderen<br>– HT etter kl. 12.00: Produktet er i frostbeskyttelsesmodus (minst +5 °C) | – LT + HT til kl. 12.00: Varmepumpen og varmestaven varmer opp varmtvannsbeholderen<br>– HT etter kl. 12.00: Bare varmepumpen varmer opp varmtvannsberederen * |
| *) Unntak: Lufttemperaturen er utenfor området mellom -7 °C og +35 °C. I dette tilfellet tillates driften av tilleggsvarmeren. | | | |

## B.3 Drift med konstant strømtariff

| Innstillinger som foretas av eieren | | | |
|---|---|---|---|
| Innstilling/funksjon | | Gjennomsnitt | For økt komfort |
| Beregnet temperatur | Min. tillatt i henhold til lokale forskrifter | 55 °C | 65 °C |
| Tidsprogrammering | Fra kl. 23.00 til 11.00: Frostbeskyttelse<br>Fra kl. 11.00 til 23.00: ECO | Ingen programmering | Fra kl. 23.00 til 11.00: ECO<br>Fra kl. 11.00 til 23.00: Ingen programmering |
| Feriemodus | Alltid ved lengre fravær enn 24 timer | Alltid ved lengre fravær enn 3 dager | Alltid ved lengre fravær enn en uke |
| Turbomodus | Aldri | Av og til | Ofte |
| Innstillinger som foretas av installatøren | | | |
| Innstilling/funksjon | Ekstra sparsom | Gjennomsnitt | Spesielt dyr |
| Min. temperatur | Nei | 43 °C | 43 °C |
| Funksjon **MAKS TID** | Nei | 6 timer | 4 timer |
| Avlastningstrinn ved høytarifftider (HT) | Overflødig (fabrikkinnstilling på 1) | Overflødig (fabrikkinnstilling på 1) | Overflødig (fabrikkinnstilling på 1) |
| Oversikt over driftsmåte | – Fra kl. 23.00 til 11.00: Produktet er i frostbeskyttelsesmodus (minst +5 °C)<br>– Fra kl. 11.00 til 23.00: Varmepumpen varmer opp varmtvannsbeholderen med forbedret virkningsgrad * | Varmepumpen varmer opp varmtvannsbeholderen *. | – Fra kl. 23.00 til 11.00: Varmepumpen varmer opp varmtvannsbeholderen *<br>– Fra kl. 11.00 til 23.00: Varmepumpen varmer opp varmtvannsbeholderen med forbedret virkningsgrad. Varmestaven kan kobles inn ved behov. |
| *) Unntak: Lufttemperaturen er utenfor området mellom -7 °C og +35 °C. I dette tilfellet tillates driften av tilleggsvarmeren. | | | |

# C Oversikt – brukernivå

| Innstillingsnivå | Verdier | | Enhet | Trinn, valg, forklaring | Fabrikkinnstilling |
|---|---|---|---|---|---|
| | min. | maks. | | | |
| **VANN TEMP** → | | | | | |
| **ØNSK TEMP VANN SKALTEMPERATUR** | 30 … 65 | | °C | 1 | 55 |
| **T_PV WP** | **ØNSK TEMP < T_PV WP < T_PV WP+EL** | | °C | 1, Hvis solenergianlegg er koblet til | 60 |

| Innstillingsnivå | Verdier | | Enhet | Trinn, valg, forklaring | Fabrikk-innstilling |
|---|---|---|---|---|---|
| | min. | maks. | | | |
| **T_PV WP+EL** | **T_PV WP** < 65 °C | | ℃ | 1, Hvis solenergianlegg er koblet til | 65 |
| | | | | | |
| **FERI E →** | | | | | |
| **TILB FERIE** | 0 | 99 | Dager | 1 | 0 |
| | | | | | |
| **EL MODUS →** | | | | | |
| **EL MODUS** | | | | Ja, nei | Nei |
| | | | | | |
| **KJEL MODUS →** | | | | | |
| **KJEL MODUS** | | | | Ja, nei | Nei |
| | | | | | |
| **ØKNI NG →** | | | | | |
| **ØKNI NG** | | | | Ja, nei | Nei |
| | | | | | |
| **TILSKUDD →** | | | | | |
| **TILSKUDD** | | | | **EL TILSK** | **EL TILSK** |
| | | | | | |
| **SPRÅ K →** | | | | | |
| **SPRÅ K** | | | | 16 tilgjengelige språk | **EnG** |
| | | | | | |
| **MENY INNST →** | | | | | |

**Leverandør**
**Vaillant Group Norge AS**
Støttumveien 7 ▮ 1540 Vestby
Telefon 64 959900 ▮ Fax 64 959901
info@vaillant.no ▮ www.vaillant.no

0020285066_03

**Utgiver/produsent**
**Vaillant GmbH**
Berghauser Str. 40 ▮ D-42859 Remscheid
Tel. +49 2191 18 0 ▮ Fax +49 2191 18 2810
info@vaillant.de ▮ www.vaillant.de

© Denne håndboken, både som helhet og deler av den, er beskyttet av opphavsrett og må ikke kopieres eller distribueres uten skriftlig samtykke fra produsenten.
Med forbehold om tekniske endringer.